

ENGLISH	FRENCH
Material Safety Data Sheet	Fiche signalétique
MSDS No:689	N° FS :689
Woodstream Canada Corporation	Woodstream Canada Corporation
4 Lowry Drive	4 Lowry Drive
Brampton, ON L7A 1C4	Brampton, ON L7A 1C4
Domestic Emergency Phone 613-996-6666	Numéro de téléphone d'urgence au Canada 613-996-6666
International Emergency Phone 613-996-6666	Numéro de téléphone d'urgence international 613-996-6666
Information Phone 800-800-1819	Informations téléphoniques 800-800-1819
Intl Info Phone: 717-626-2125	Informations téléphoniques Internationals 717-626-2125
Product Number/Size: 01-2003CAN / 10L	Numéro/taille du produit : 01-2003CAN / 10L
Trade Name: Safer's ® Insecticidal Soap Concentrate	Nom commercial : Concentré de savon insecticide Safer's®
Also Known As: Insecticidal Soap Concentrate	Synonymes : Concentré de savon insecticide
Description: Insecticide	Description : Insecticide
Chemical Composition: Liquid Concentrate	Composition chimique : Concentré liquide
Regulatory Licenses: PRMA Registration Number 14669	Licences réglementaires : N° d'enregistrement PRMA 14669
Boiling Point: 80°C (176°F)	Point d'ébullition : 80 °C (176 °F)
Vapor Pressure (mm Hg): Not Determined	Tension de vapeur (mmHg) : Non déterminé
Vapor Density (AIR=1): Not Determined	Densité de vapeur (air=1) : Non déterminé
Bulk Density: 7.75 lb/gal	Densité apparente : 7,75 livres/gal.
Freezing Point: Not Determined	Point de congélation : Non déterminé
Solubility in Water: Highly Soluble	Solubilité dans l'eau : Hautement soluble
Appearance: Amber liquid	Apparence : Liquide ambre
Odor: Lard odor	Odeur : Saindoux
Specific Gravity (Water=1): 0.93	Densité relative (eau=1) : 0,93
Percent, Volatile by Volume %: Not Determined	Pour cent, volatile par pourcentage de volume : Non déterminé

Evaporation Rate (Xylene=1): Not Determined	Taux d'évaporation (xylène=1) : Non déterminé
Physical State: Liquid	État physique : Liquide
pH: 10.6-10.8	pH : 10,6-10,8
Flash Point (method): < 72 F (<22 C)	Point d'éclair (méthode) : < 22 °C (72 °F)
Flammable Lel: Not Determined	Limite inférieure d'explosivité : Non déterminée
Flammable Uel: Not Determined	Limite supérieure d'explosivité : Non déterminée
Hazardous Products of Combustion: Not Determined	Produits de combustion dangereux: Non déterminé
Autoignition Temp.: Not Applicable	Temp. d'auto- ignition : Non applicable
Extinguishing Material: Alcohol foam	Matériel d'extinction : Mousse antialcool
NFPA Health Rating: 2	Cote de santé NFPA : 2
NFPA Fire Rating: 3	Cote d'incendie NFPA : 3
NFPA Reactivity Rating: 0	Taux de réactivité NFPA : 0
General Statement: Material is considered hazardous per 29 CFR 1910.1200. Avoid contact with skin, eyes and clothing.	Déclaration générale : Matière déclarée dangereuse selon la norme 29 CFR 1910.1200. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.
Occupational Exposure Limit: See Section II	Limite d'exposition professionnelle : Voir la Section II
Effects of Over Exposure: Not Determined	Effets de surexposition : Non déterminés
Carcinogenicity: None listed per OSHA, NTP, or IARC.	Cancérogénicité : Aucune répertoriée selon OSHA, NTP ou IARC.
Chronic Effects: Ethanol has been shown to be a developmental toxin from chronic ingestion; such effects are not anticipated from appropriate use of this product.	Effets chroniques : L'éthanol a été démontré être une toxine d'évolution provenant d'une ingestion chronique; de tels effets ne sont pas prévus lors d'une utilisation appropriée de ce produit.
Rec. Exp. Limits: See Section II	Limite d'exposition récréationnelle : Voir la Section II
Potential Health Effects: None Expected	Effets possibles sur la santé : Aucun prévu
Acute Oral: >5000 mg/kg	Toxicité orale aiguë : > 5000 mg/kg

Acute Dermal: > 2000 mg/kg	Toxicité dermique aiguë : > 2000 mg/kg
Acute Inhalation: >5.00 mg/l	Toxicité par inhalation aiguë : > 5.00 mg/l
Eye Irritation: Irritation clearing in 8-21 days	Irritation oculaire : Irritation avec guérison en 8-21 jours

Skin Irritation: Severe irritation at 72 hours	Irritation cutanée : Irritation grave à 72 heures
Sensitization: Not a sensitizer	Sensibilisation : N'est pas une substance sensibilisante
SECTION I: MATERIAL IDENTIFICATION	SECTION I : IDENTIFICATION DU PRODUIT
SECTION II: INGREDIENTS	SECTION II : INGRÉDIENTS
SECTION III: PHYSICAL DATA	SECTION III : CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES
SECTION IV: FIRE AND EXPLOSION HAZARD DATA	SECTION IV : RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION
SECTION V: HEALTH HAZARD DATA	SECTION V : PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES
ALL ALL	TOUS TOUS
Viscosity: 3 cSt.	Viscosité : 3 cSt.
Special Fire Fighting	Procédures spéciales
Procedures:	d'extinction des incendies :
Hazardous Ingredient (s) Potassium Salts of Fatty Acids	Ingrédient(s) dangereux Sels de potassium d'acides gras
% BY WT 50.50	% PAR POIDS 50,50
CAS # N/A	N° CAS N/A
OSHA/TWA N/A	OSHA/TWA NE
PEL/STEL N/A	PEL/STEL NE
ACGIH/TWA N/A	ACGIH/TWA NE
TLV/STEL N/A	TLV/STEL NE
Ethyl Alcohol	Alcool éthylique
<30.0	<30.0
64-17-5	64-17-5
1900 mg/m3	1900 mg/m3
NE	NE
1880 mg/m3	1880 mg/m3
NE	NE
Isopropyl Alcohol	Alcool isopropylique
< 5.0	< 5.0
67-63-0	67-63-0
400 mg/m3	400 mg/m3

NE	NE
400 mg/m ³	400 mg/m ³
400 mg/m ³	400 mg/m ³
Conditions to avoid: HEAT AND OPEN FLAME	Conditions à éviter : CHALEUR ET FLAMME NUE

Materials to avoid: Concentrated mineral supplements (fertilizers), strong oxidizers, acids	Matières à éviter : Suppléments minéraux concentrés (engrais), oxydants puissants, acides
Hazardous Decomposition: Will not occur	Décomposition dangereuse : N'aura pas lieu
Conditions to avoid: HEAT AND OPEN FLAME	Conditions à éviter : CHALEUR ET FLAMME NUE
Hazardous Polymerization: Will not occur	Polymérisation dangereuse : N'aura pas lieu
Conditions to avoid: HEAT AND OPEN FLAME	Conditions à éviter : CHALEUR ET FLAMME NUE
Steps to be taken if material is released or spilled:	Procédure à suivre en cas d'émission ou de déversement :
Rinse with abundant water and mop up.	Rincer à grande eau et essuyer.
Waste Disposal Method: Dispose in accordance with local, provincial and national regulations.	Méthode d'élimination des déchets : Éliminer conformément aux réglementations locales, provinciales et nationales.
Product Disposal Method: PESTICIDE DISPOSAL: Wastes resulting from use of this product may be disposed of on site or at an approved waste disposal facility.	Méthode d'élimination du produit : ÉLIMINATION DU PESTICIDE : Les déchets produits par l'utilisation de ce produit doivent être éliminés sur site ou auprès d'un centre de traitement des déchets approuvé.
CONTAINER DISPOSAL:	ÉLIMINATION DU RÉCIPIENT :
If Empty: Do not reuse this container. Place in trash or offer for recycling if available.	Si vide : Ne pas réutiliser ce récipient. Placer dans une poubelle ou recycler si possible.
If Partly Filled: Call your local solid waste agency for disposal instructions. Never place unused product down any indoor or outdoor drain.	Si partiellement rempli : Appeler le centre de traitement des déchets solides pour obtenir les instructions d'élimination. Ne jamais jeter le produit inutilisé dans un égout ou un orifice d'évacuation intérieur ou extérieur.

<p>Respiratory Protection: In typical applications no engineering controls should be needed; if industrial hygiene surveys show that occupational exposure limits may be exceeded, use NIOSH approved respirator with organic vapor/dust/mist cartridges</p>	<p>Protection respiratoire : Pour les applications typiques, aucune méthode de sécurité intégrée n'est nécessaire; si des études d'hygiène industrielle montrent que les limites d'exposition professionnelle peuvent être dépassées, utiliser le respirateur homologué NIOSH avec cartouches pour vapeur organique/poussière/brume.</p>
---	---

<p>Protective Gloves: Protective gloves (nitrile) recommended</p>	<p>Gants de protection : Gants de protection (nitrile) recommandés</p>
<p>Eye Protection: Recommended to avoid contact of material directly into eyes</p>	<p>Protection oculaire : Recommandée pour éviter les éclaboussures directement dans les yeux</p>
<p>Protective Clothing: None required under normal use conditions.</p>	<p>Vêtements de protection : Aucune requise dans des conditions d'utilisation normales.</p>
<p>Ventilation: None required under normal use conditions.</p>	<p>Ventilation : Aucune requise dans des conditions d'utilisation normales.</p>
<p>Other Protective Equipment: None required under normal use conditions.</p>	<p>Autre équipement de protection : Aucune requise dans des conditions d'utilisation normales.</p>
<p>Protection Note: Personal protection information provided in this Section is based upon general information as to normal uses and conditions. Where special or unusual uses or conditions exist, it is suggested that the expert assistance of an industrial hygienist or other qualified professional be sought.</p>	<p>Note concernant la protection : Les informations de protection personnelle fournies dans cette section sont basées sur des informations générales concernant une utilisation et des conditions normales. En cas d'utilisation ou de conditions spéciales ou inhabituelles, il est suggéré de consulter un expert, un hygiéniste industriel ou un autre professionnel qualifié.</p>
<p>SECTION VI: REACTIVITY DATA</p>	<p>SECTION VI : DONNÉES DE RÉACTIVITÉ</p>
<p>Stability: Stable</p>	<p>Stabilité : Stable</p>
<p>SECTION VII: SPILL OR LEAK PROCEDURES</p>	<p>SECTION VII : PROCÉDURES EN CAS DE DÉVERSEMENT OU DE FUITE</p>
<p>SECTION VIII: SPECIAL PROTECTION INFORMATION</p>	<p>SECTION VIII : INFORMATIONS CONCERNANT LA PROTECTION SPÉCIALE</p>

<p>Storage and Handling: PESTICIDE STORAGE: Store only in a cool, dry area inaccessible to children and pets. Protect from freezing and heat. Keep container tightly closed to prevent evaporation. Do not contaminate water, food or feed by storage and disposal.</p>	<p>Conservation et manipulation : CONSERVATION DU PESTICIDE : Conserver uniquement au frais, dans un endroit sec inaccessible aux enfants et aux animaux domestiques. Protéger du gel et de la chaleur. Conserver le récipient bien fermé pour éviter l'évaporation. Ne pas contaminer l'eau, la nourriture ou les aliments pour animaux lors de la conservation et de l'élimination.</p>
--	---

<p>Other Precautions: Store away from heat, out of reach of children. Do not contaminate water, food or feed by storage or disposal. Do not reuse container.</p>	<p>Autres précautions : Conserver à l'écart de la chaleur, hors de portée des enfants. Ne pas contaminer l'eau, la nourriture ou les aliments pour animaux lors de la conservation et de l'élimination. Ne pas réutiliser ce récipient.</p>
<p>Precaution Note: None</p>	<p>Note de précaution : Aucun</p>
<p>SECTION IX: SPECIAL PRECAUTIONS</p>	<p>SECTION IX : PRÉCAUTIONS SPÉCIALES</p>
<p>Ecotoxicity: May be hazardous to aquatic invertebrates. Do not apply directly to water; do not contaminate water by cleaning of equipment or disposal of washwaters.</p>	<p>Écotoxicité : Peut être dangereux pour les invertébrés aquatiques. Ne pas appliquer directement dans l'eau; ne pas contaminer l'eau en nettoyant l'équipement ou en éliminant les eaux de nettoyage.</p>
<p>Environmental Fate: Not Persistent</p>	<p>Destin écologique : Dégradable</p>
<p>SECTION X: ECOLOGICAL INFORMATION</p>	<p>SECTION X : INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES</p>
<p>Route of Entry Symptoms/Effects of Overexposure First Aid</p>	<p>Voie d'entrée Symptômes/effets de surexposition Premiers soins</p>
<p>Irritation: Wash with plenty of soap and water. Get medical attention.</p>	<p>Irritation: Laver au savon et à grande eau. Consulter un médecin.</p>
<p>Skin: None Expected</p>	<p>Peau: Aucun prévu</p>
<p>Inhalation: Remove victim to fresh air. If not breathing, give artificial respiration, preferably mouth to mouth. Get medical attention.</p>	<p>Inhalation: Placer la victime à l'air frais. Si elle ne respire pas, pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à- bouche. Consulter un médecin.</p>
<p>Irritation: Hold eyelids open and flush with a steady, gentle stream of water for 15</p>	<p>Irritation: Tenir les paupières ouvertes et rincer avec un jet d'eau doux et</p>

minutes. Get medical attention.	régulier pendant 15 minutes. Consulter un médecin.
Eye: None Expected	Yeux: Aucun prévu
Ingestion: If swallowed, promptly drink large amounts of water. Never give liquids to an unconscious person. Get medical attention.	Ingestion: En cas d'ingestion, boire rapidement de grandes quantités d'eau. Ne jamais donner de liquides à une personne inconsciente. Consulter un médecin.
SECTION XI: TRANSPORTATION	SECTION XI : INFORMATIONS SUR

INFORMATION	LE TRANSPORT
DOT HAZARD DESCRIPTION	DESCRIPTION DES DANGERS DOT
Packaging Group: II	Groupe d'emballage : II
Packaging Instructions: 49 CFR 173.242	Instructions d'emballage : 49 CFR 173.242
Special Instructions: Label Code 3- Flammable Sticker Required Except in Limited Quantities as ORM-D in accordance with 49CFR 173.150 and 173.156	Instructions spéciales : Étiquette Code 3- Adhésif d'inflammabilité requis sauf pour quantités limitées en tant qu'autres matières domestiques réglementées en accord avec 49CFR 173.150 et 173.156
Placard: Flammable	Plaque-étiquette : Inflammable
Emergency Response Guide#: 129	N° de guide de réponse d'urgence : 129
US Surface Freight Class: See NMFTA Manual	Classification de cargo-surface aux États-Unis : Voir le manuel NMFTA
DOT Hazard Class/Division: Class 3, Flammable Liquid	Classification/division de danger DOT : Liquide inflammable de classe 3
DOT Proper Shipping Name: Ethanol Solution	Nom d'expédition DOT : Solution d'éthanol
Identification Number: UN1170	Numéro d'identification : UN1170
IATA Bulk Packaging Inst: 305	Instructions d'emballage en vrac de l'IATA : 305
IATA Shipping Notes: None	Notes d'expédition de l'IATA : {0}< }100{>None0}
IMO Bulk Packaging Inst: P001	Instructions d'emballage en vrac de l'IMO : P001
SARA Product Classification: Reporting not required unless TPQ exceeded in inventory	Classification de produit SARA : Déclaration non requise sauf si les quantités seuil sont dépassées dans

	l'inventaire
Acute: N/A	Effets aigus potentiels sur la santé : N/A
Chronic: N/A	Effets chroniques potentiels sur la santé : N/A
Fire: N/A	Incendie : N/A
Reactivity: N/A	Réactivité : N/A
Pressure Generating: N/A	Générateur de pression : N/A
311/312 Hazard Categories: Not Subject	Catégories de danger 311/312 : N/A
313 Reportable Ingredients: Not Subject	Ingrédients à déclaration obligatoire 313 : N/A

TSCA Regulatory: None Listed	Réglementation TSCA : Aucune répertoriée
State Regulations: In the U.S.A. states such as Pennsylvania, New Jersey, California, Vermont, Massachusetts and Rhode Island may all have components of this product listed; consult specific state regulatory requirements for additional information.	Réglementations nationales : Dans les états des États-Unis d'Amérique tels que la Pennsylvanie, le New Jersey, la Californie, le Vermont, le Massachusetts et Rhode Island, il est possible que tous les composants de ce produit soient répertoriés; consulter les exigences réglementaires de l'état spécifique pour plus d'informations.
Proposition 65 Statement: None listed	Déclaration de la proposition 65 : Aucune répertoriée
Memo: While this information and recommendations set forth are believed to be accurate as of the date hereof,	Mémo : Bien que les informations et recommandations indiquées dans ce document soient en toute connaissance de cause exactes au moment de la publication,
Woodstream Corp. makes no warranty with respect hereto and disclaims all liability from reliance thereon.	Woodstream Corp. ne formule aucune garantie à cet effet et dénie toute responsabilité de confiance à ce document.
SARA Title III: Not Regulated	SARA Title III : Non réglementé
IATA CLASSIFICATION	CLASSIFICATION IATA
Identification Number: UN1170	Numéro d'identification : UN1170
Packaging Group: II	Groupe d'emballage : II
IMO CLASSIFICATION	CLASSIFICATION IMO
Identification Number: UN1170	Numéro d'identification : UN1170
Packaging Group: II	Groupe d'emballage : II

SECTION XII: REGULATORY INFORMATION	SECTION XII : INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES
SECTION XIII: OTHER INFORMATION	SECTION XIII : AUTRES INFORMATIONS
IMO Shipping Notes: None	Notes d'expédition de l'IMO : Aucun
IMO Stowage Category: A	Catégorie d'arrimage IMO : A
IATA Hazard Class/Division:	Classification/division de danger IATA :
IMO Hazard Class/Division:	Classification/division de danger IMO :
IATA Proper Shipping Name:	Nom d'expédition IATA :
IMO Proper Shipping Name:	Nom d'expédition IMO :
European Classification:	Classification européenne :

Date MSDS Prepared: 7/17/2008	Date de préparation de la FS : 7/17/08
Supercedes Date:	Remplace la date :
Contact: Mark Mongiovi	Contact : Mark Mongiovi
Title: Regulatory Affairs	Département : Affaires réglementaires
Thursday, July 17, 2008	Jeudi 17 juillet 2008